

LINEA  
présente

4<sup>ème</sup>  
édition

# champs libres

1 ▶ 22 juin <sup>2007</sup>

Strasbourg

[champs-libres.fr](http://champs-libres.fr)

concerts • créations • découvertes • workshops • perfos • DJs • multimédia

auf [www.champs-libres.fr](http://www.champs-libres.fr) • More details in english on [www.champs-libres.fr](http://www.champs-libres.fr)

Champs Libres est de retour pour trois semaines d'aventures sonores et musicales. Cette année, alors que l'arrivée du TGV met l'Alsace au centre des réseaux modernes de communication, le festival invite le public à une réflexion artistique autour des liens entre musique et nouvelles technologies.

Que se passe-t-il quand le geste musical, et par extension le geste artistique, rencontre la virtualité, les chiffres et les encodages qui font le "geste technologique" ? Le musicien "assisté par ordinateur" est-il encore un musicien ? Ces questions agitent le milieu musical, et alimentent plus globalement les débats scientifiques, politiques et sociologiques, souvent avec enthousiasme, parfois avec inquiétude, face à des "(r)évolutions technologiques" dont l'individu mesure avec peine les enjeux et perspectives.

Rendez-vous musical, ludique, festif, autant que citoyen, Champs Libres 2007 prolonge cette réflexion et propose le regard d'artistes comme autant d'éléments de réponse. La programmation convoque ainsi compositeurs, DJ's, plasticiens, "bidouilleurs", faisant de ces Champs Libres une sorte de Myspace à ciel ouvert.

Maillon du festival, l'Ensemble Linea présente deux concerts, une audacieuse création mondiale multimédia, et invite Proxima Centauri, ensemble musical bordelais. Au total quatre spectacles (Champs Libres I à IV) qui démontrent que les compositeurs contemporains s'interrogent avec intelligence sur la place de la technologie dans le processus de création.

Champs Libres nous entraîne aussi au cœur de la création sonore underground. Quelques électrons libres investissent le CEAAC, rebaptisé Café Champs Libres, et nous font découvrir ce qui s'invente aux confins du multimédia et de l'imaginaire.

A l'autre bout de la chaîne, Les Campus de Champs Libres invitent Andrew Brouse dont les travaux conjuguent de façon passionnante recherche scientifique et pratique musicale. Une conférence animée par d'autres éminents chercheurs complète les expériences de ce dernier, le temps d'un passionnant week end entre art et science.

Le workshop de Champs Libres permet de se familiariser avec l'un des logiciels les plus pointus du moment, et Les Détours (projections, rencontres, improvisés) rythment cette édition, toujours animée par cet esprit de découverte et de convivialité, principes fondateurs de l'événement.

*Eine neue Folge des Festivals für Neue Musik, Champs Libres, in Strasbourg. Das Ensemble Linea lädt zu neuen Eskapaden, zur Entdeckung noch nicht beschrittener Wege in der Neuen Musik ein. Champs Libres 2007 wendet sich in die Zukunft und hinterfragt die Beziehung zwischen klassischen Instrumenten und moderner Technologie.*

*Was passiert, wenn die musikalische Geste auf virtuelle Ziffern und Verschlüsselungen trifft, die eine technische Geste bilden? Ist der Musiker, der mit computergestützter Musik arbeitet überhaupt noch Musiker?*

*Diese Fragen bewegen das Musikmilieu, das in der heutigen Zeit von jungen mit Softwares und Interfaces bewaffneten Musikern durcheinander gebracht wird.*

*Derartige Überlegungen nähren wissenschaftliche, politische und soziologische Debatten, die diesen technologischen Entwicklungen oft begeistert, manchmal aber auch besorgt gegenüberstehen.*

*Champs Libres 2007, ein zugleich stimmungsvoller wie nachdenklicher Moment, setzt sich zum Ziel, eine Antwort auf diese Fragen zu geben. Komponisten, DJ's, Musikexperten und „Klangbastler“: Alle gemeinsam sorgen für eine Stimmung nach dem Motto: Vielfalt ohne Grenzen.*

*Als Initiator des Festivals präsentiert das Ensemble Linea zwei eigene Konzertkreationen, eine multimediale Uraufführung und empfängt Proxima Centauri, ein Ensemble aus Bordeaux. Insgesamt 4 Vorstellungen, die beweisen mit welcher Aussagekraft und welchem Erfindungsreichtum zeitgenössische Komponisten den Stellenwert moderner Technologie im musikalischen Entstehungsprozess hinterfragen.*

*Champs Libres präsentiert den Zuschauern auch musikalische Neuerscheinungen: Junge Künstler und deren Computer als natürliche Verbündete für ihre sich ständig wandelnden künstlerischen Praktiken.*

*Einen ganz anderen, wissenschaftlicheren Aspekt des Festivals verkörpert Andrew Brouse. Seine Forschungen verbinden auf faszinierende Art und Weise wissenschaftliche Forschung und musikalische Praxis.*

*Entdeckung, Qualität und Begegnung sind die drei Grundprinzipien der Veranstaltungen. Sie bilden auch den roten Faden der Rahmenveranstaltungen bestehend aus Filmvorführungen, Überraschungsacts, Publikumsbegegnungen und vielen anderen Animationen.*

Le Zappa brésilien est parmi nous !

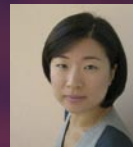
Arthur Kampela



Arthur Kampela est considéré dans son pays comme le "Frank Zappa brésilien" tant son approche de la guitare et des instruments acoustiques a franchi

des limites jusque-là inexplorées. Fusionnant musique populaire brésilienne et création d'avant-garde, il aborde les instruments à cordes comme des percussions ou des outils sonores. Egalement compositeur d'opéras modernes délirants, il est aussi à l'aise dans le rock ou l'électronique. Déjà joué l'an dernier dans Champs Libres, Arthur Kampela est présent "physiquement" cette année. Ne manquez ni ses nouvelles œuvres, ni son concert en duo avec le bassiste Jose Moura

Sungji Hong



Née en Corée du Sud en 1973, Sungji Hong a développé un langage musical personnel, coloré, imagé et délicat. Ses pièces pour solo, orchestre, chœur, ballet ont déjà séduit de nombreux festivals, orchestres et ensembles prestigieux. Encore mal connue en France, elle est l'une des découvertes du festival.

Stephen Davismoon



Compositeur né à Londres en 1964, Stephen Davismoon est connu pour ses ouvrages spécialisés sur Luigi Nono et Edgar Varèse. Artistiquement, il s'intéresse à développer de nouvelles techniques instrumentales, à travers les outils interactifs, la composition algorithmique ou les installations sonores. Titulaire du prix "Creative Scotland", il dirige le festival "Sonic Fusion" à Edimbourg.

Daniel Salecich



Violoniste et compositeur australien installé à Vienne, Daniel Salecich a une approche "borderline" et transversale de la musique : amoureux de Schoenberg ou Berio, il baigne tout autant dans la dynamique scène electro viennoise actuelle, et s'est fendu d'un remix de James Brown. Le monde urbain, la complexité de la société d'aujourd'hui guident en filigrane son inspiration.

Bernd Schultheis



Connu pour les musiques de films qu'il a composées pour ARTE, 3 Sat et la ZDF, Bernd Schultheis est un artiste "multimédia" par excellence, travaillant à l'élaboration de nouvelles formes de composition intégrant son image, improvisation et interaction électroacoustique. Sa pièce "For What They Are" est la parfaite illustration de cette démarche novatrice et constitue l'un des temps forts du festival.

Ensemble invité

Proxima Centauri

Proxima Centauri est né à Bordeaux de la rencontre du compositeur Christophe Havel et de l'instrumentiste Marie-Bernadette Charrier. Engagé depuis quinze ans dans l'interprétation de la musique de son époque, c'est un ensemble de musique de chambre tout à fait original intégrant flûte, saxophone, piano, percussion et dispositif électroacoustique. Au fil des ans, le répertoire s'est considérablement développé grâce à une politique de commande active auprès des compositeurs. L'ensemble interprète également des œuvres d'Aperghis, Berio, Ligeti, Lindberg, Scelsi, Xenakis...

Découvrez l'ensemble des compositeurs et des artistes présents dans **champs libres** sur [www.champs-libres.fr](http://www.champs-libres.fr)

Vendredi 1<sup>er</sup> juin 2007 ▶ 20h30  
Strasbourg, Musée d'Art Moderne

Ce soir, dialogue des générations où le pionnier Stockhausen nous propose une métaphore spectaculaire de la recherche musicale, lançant les musiciens dans l'exploration d'un immense tam-tam, micro au poing. Les "résultats" en sont restitués et retravaillés en direct.

Déjà remarqué dans Champs Libres 2006 pour ses œuvres iconoclastes, Arthur Kampela revient pour deux pièces en création mondiale, et jouées en sa présence, croisant instruments et électronique.

Plus jeune, Daniel Salecich nous propose une pièce étonnante mêlant bruits de la rue, sons industriels, samples, entre lesquels le violon semble, à travers ses improvisations, tenter de se frayer un chemin. Un clin d'œil aux tentatives de l'individu de retrouver sa place dans un monde moderne de plus en plus déshumanisé ?



*Champs Libres greift den Dialog zwischen verschiedenen Musikgenerationen wieder auf. Der Pionier Stockhausen bietet die spektakuläre Vorstellung einer musikalischen Studie dar: In seiner mythischen Mikrophonie erkunden die Musiker ein riesiges Tamtam mit Mikrophon davor.*

*Die jüngeren Musiker Kampela und Salecich, lassen eine « rockigere » Energie in ihre Experimente mit einfließen. Bereits bei Champs Libres 2006 durch seine ikonoklastischen, lauten Werke aufgefallen, kommt Arthur Kampela mit zwei*

*Uraufführungen zurück, die Instrumente mit Elektronik verbinden. Die Besonderheit in diesem Jahr ist die persönliche Anwesenheit des Komponisten.*

*Der junge australische Geiger und Komponist Daniel Salecich lebt heute in Wien. Er befasst sich sowohl mit der Produktion klassischer als auch aktueller, elektronischer Musik.*

**Daniel Salecich** ▶ 10101000102 (1012) (2005) - **CRÉATION FRANÇAISE**  
Pour violon et électronique

**Arthur Kampela** ▶ Elastics II (2007) - **CRÉATION MONDIALE**  
Pour flûte, guitare et électronique

**Arthur Kampela** ▶ Percussion Study V (2007) - **CRÉATION MONDIALE**  
Pour alto joué par guitariste et électronique

**Karlheinz Stockhausen** ▶ Mikrophonie I (1964)  
Pour tam-tam et 6 instrumentistes, live electronics

Sabine Akiko Ahrendt : violon  
Mario Caroli : flûte  
Pablo Marquez : guitare, alto  
Michael Pattmann : tam-tam  
Asuka Hatanaka : tam-tam

Thomas Monod : microphone  
Vincent Roth : microphone  
Bernd Schultheis : régie du son, filtres  
Jean-Philippe Wurtz : régie du son, filtres

Vendredi 8 juin 2007 ▶ 20h30  
Strasbourg, Hall des Chars

Autre pionnier majeur, le hongrois Eötvös fait écho à Stockhausen et nous propose son approche à la fois scientifique et intuitive de l'électroacoustique qui préfigure la musique électronique moderne.

Même approche entre art et science avec le britannique Davismoon qui s'inspire de combinaisons mathématiques dans ses compositions. A entendre également ce soir là, la coréenne Sungji Hong, avec une œuvre suspendue entre tension, conflit et interaction des instruments. A découvrir, enfin, "Jetzt, Miss !" de Eötvös en création française.



*Ein anderer wichtiger Pionier, der Ungar Eötvös, bietet mit Intervalles-Intérieurs ein „akusitisches Mikroskop“ dar: Ein elektronischer Schalter, dessen Betätigung im Prinzip nicht hörbare Intervalle zwischen zwei Noten zutage bringt. Ein beinahe wissenschaftlicher Vorgang, der bereits im Jahre 1981 den Grundstein für die moderne elektronische Musik legt.*

*Dieselbe Annäherung von Kunst und Wissenschaft findet man beim Briten Davismoon, der von mathematischen Formeln ausgeht. An diesem Abend außerdem auf dem Programm ist das Werk der koreanischen Sungji Hong. Eine Mischung aus Spannung, Konflikt und Interaktion zwischen den Instrumenten.*

**Peter Eötvös** ▶ Jetzt, Miss ! (1972) - **CRÉATION FRANÇAISE**  
Pour violon, synthétiseur et bande magnétique

**Stephen Davismoon** ▶ Tower of Infinity (2005)  
Pour flûte et live electronics

**Sungji Hong** ▶ Black arrow (2005)  
Pour clarinette et électronique

**Stephen Davismoon** ▶ Against the grain (1996) - **CRÉATION FRANÇAISE**  
Pour caisse claire et électronique

**Peter Eötvös** ▶ Intervalles – Intérieurs (1974-81)  
Pour ensemble et bande magnétique

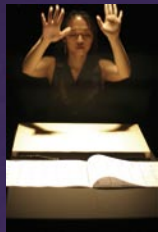
Keiko Murakami : flûte  
Sabine Akiko Ahrendt : violon  
Johannes Burghoff : violoncelle  
Thomas Monod : clarinette  
Thierry Spiesser : trombone

Asuka Hatanaka : percussions  
Reto Staub : synthétiseur  
Michael Pattmann : caisse claire, régie du son  
Jean-Philippe Wurtz : direction

Vendredi 15 et samedi 16 juin 2007 ▶ 20h30  
Strasbourg, Hall des Chars, salle d'exposition

For what they are  
CRÉATION MONDIALE

Création musicale multimédia à base de sons, mouvement et lumière.  
Pour percussions, danse, lumière, dispositif audiovisuel en direct et public.



Dès Champs Libres 2006, l'Ensemble Linea chercha, avec l'aide du chorégraphe Renatus Hoogenraad, à réinventer les rapports entre public et musicien. Cette année, c'est au compositeur allemand Bernd Schultheis que le festival donne carte blanche.

Avec **For What They Are**, inspiré d'une nouvelle de Beckett, Bernd Schultheis et Linea proposent un spectacle interactif d'un genre nouveau, bousculant les repères traditionnels, et abolissant les frontières entre musique, danse, son, image et mouvement. Les instruments sont disposés un peu partout dans la salle. Pas de scène, pas de sièges, le public se fraye un chemin à travers les installations, et évolue au cœur de l'action musicale.

Celle-ci est le matériau de départ : observant puis restituant les gestes que font les percussionnistes, une danseuse développe, en écho, un nouveau répertoire de mouvements. Ses déplacements, ceux des musiciens, vont influencer ceux du public, et inversement.



Des microphones et des caméras de surveillance enregistrent l'évènement. Les sons et images sont retravaillés par l'ordinateur pour être diffusés dans la salle par haut-parleurs et projecteurs.

Comment le public va-t-il réagir en prenant conscience, à la fois qu'il joue un rôle et qu'il est filmé par les caméras ? Quelle dynamique de mouvement va se construire en fonction de ces différents paramètres : musiciens, danseuse, public, caméras, écrans, haut-parleurs... Quelles interactions vont-ils développer ?

En création mondiale à la Friche Laiterie, un spectacle "à vivre", et une réflexion passionnante sur l'identité, le regard et le comportement de chacun, dans une société où la technologie modifie la place de l'intime et de l'individu.

Bereits für Champs Libres 2006, hat sich das Ensemble Linea mit Hilfe des Choreographen Renatus Hoogenraad darum bemüht, die Beziehung zwischen Publikum und Musikern neu zu gestalten. In diesem Jahr wird der deutsche Komponist Bernd Schultheis mit dieser Aufgabe betraut.

Der Titel For What They Are ist eine Anlehnung an den Gedichtband Echo Bones von Beckett. Mit dieser neuartigen, interaktiven Konzertinstallation werden traditionelle Formen durcheinander gebracht, und die Grenzen zwischen Musik, Tanz, Klängen und Bildern aufgehoben.

Die Instrumente sind überall in der Halle verteilt. Es gibt keine Bühne, keine Sitzgelegenheiten. Das Publikum bahnt sich seinen Weg durch die Installation. Der Ausgangspunkt ist das Bewegungsrepertoire der Perkussionisten bei der Erzeugung von Klang. Die Tänzerin beobachtet das Instrumentalspiel und entwickelt daraus eine Choreographie. Die Aktionen der Perkussionisten und der Tänzerin beeinflussen die Bewegungsrichtung des Publikums und umgekehrt. Mikrofone und Überwachungskameras zeichnen das Geschehen auf. Das im Com-

puter gespeicherte Klang- und Bildmaterial wird bearbeitet und über Lautsprecher und Projektoren im Raum ausgestrahlt.

Wie wird das Publikum reagieren, wenn es sich darüber bewusst wird, dass es eine Rolle spielt und dabei gefilmt wird? Welche Dynamik wird sich aus der Kombination von Musikern, Tänzerin, Publikum, Kameras, Bildschirmen und Lautsprechern ergeben? Welche Interaktionen werden stattfinden?

Diese Uraufführung ist gleichermaßen Erlebnis und spannender Denkanstoß zum Thema Identität. Erfahrbar werden die Sicht und das Verhalten jedes Einzelnen in einer Gesellschaft, in der die moderne Technik die Individualität und Intimsphäre beeinflusst.



Ensemble Linea  
Percussions : Michael Pattmann, Asuka Hatanaka  
Musique : Bernd Schultheis  
Chorégraphie et danse : Tünde Pasdach  
Dispositif audiovisuel et sonore : Bernd Schultheis  
Création lumières : Christine Heimlich  
Direction artistique : Jean-Philippe Wurtz

Un laboratoire proposé par la Friche Laiterie



Vendredi 22 juin 2007 ▶ 20h30  
Strasbourg, Hall des Chars

Dans le cadre d'un échange entre Linea et Proxima Centauri, Champs Libres accueille l'ensemble bordelais pour une soirée carte blanche.

Ce concert conclut cette édition de Champs Libres, en offrant un regard nuancé sur les liens entre musique et technologie. Dans la machine, les musiciens louent le formidable outil, ses nombreuses possibilités, et son étonnante capacité à s'adapter à différentes situations et à évoluer en phase avec son époque.

Cependant, ils redonnent au musicien sa vraie place, celle du créateur, dont la principale qualité est la sensibilité au monde extérieur, et auquel la machine ne pourra jamais se substituer.

C'est cette "nouvelle poésie de la musique mixte" que propose d'explorer ce concert.

Der Kontakt zu Proxima Centauri, einem Ensemble aus Bordeaux, ist das Ergebnis eines Austauschs. Im Rahmen von Champs Libres empfängt das Ensemble Linea nun die Musiker von Proxima Centauri und lässt ihnen freie Hand für die Gestaltung eines Konzertabends.

*“Wenn es ein Ereignis gibt, was das Denken in der Musik wie auch in vielen anderen Bereichen tiefgreifend beeinflusst hat, so ist es der Einbruch der Maschine. Sie besitzt eine erstaunliche Kapazität, sich verschiedenen Situationen anzupassen und sich dem zeitlichen Wandel folgend weiterzuentwickeln. Aber die Maschine, als Opfer ihrer eigenen Teilnahmslosigkeit, kann den menschlichen Musiker nicht ersetzen, da dessen wesentliches Merkmal seine Sensibilität zur Außenwelt darstellt. Der Komponist muss also ständig neue Ausdrucksformen finden, die den Mitteln entsprechen, mit denen er sie umsetzen möchte. Diese gemischte Musik ist es, die wir mit unserem Konzert neu deuten wollen.”*

©Proxima Centauri

**Hans-Joachim Hespos** ▶ Gallimak (1998)

Pour voix de soprano, saxophone soprano

**Ramon Humet** ▶ From the meadows - (2007) - **CRÉATION FRANÇAISE**

Pour flûte, saxophone, piano, percussion et électroacoustique

**Pierre Jodlovsky** ▶ Série noire (2006)

Pour piano et dispositif électroacoustique

**Christophe Havel** ▶ Comme (2000)

Pour voix, saxophone, marimba, percussions et électroacoustique

**Gilles Racot** ▶ Anapoème (2006)

Pour voix de soprano, saxophone, percussion et électroacoustique

**Laurent Soulié** ▶ Au-delà des forêts pourpres (2006)

Pour flûte, saxophone, piano, percussion et électroacoustique

Marie-Bernadette Charrier : saxophone  
et direction artistique  
Géraldine Keller : voix  
Clément Fauconnet : percussion

Hervé N'Kaoua : piano  
Sylvain Millepied : flûte  
Christophe Havel : électroacoustique



SOLUTION DE CONTROLE TACTILE MULTIPOINT  
POUR APPLICATIONS AUDIO & VIDEO



A côté des concerts de création, Champs Libres prolonge la découverte par des animations gratuites, des rencontres décalées, des interventions surprises, etc... les Détours de Champs Libres !

**Vendredi 1<sup>er</sup> juin ▶ 22h30**

Strasbourg, Hall des Chars

Concert du grand compositeur brésilien !

Neben den 4 "Hauptkonzerten", bietet Champs Libres ein reichhaltiges Rahmenprogramm, die sogenannten "détours". Es besteht aus kostenlosen Animationen, Begegnungen und vielen Überraschungen!

Die Anwesenheit von Arthur Kampela ist eines der Highlights von Champs Libres. In diesem Jahr werden nicht nur mehrere seiner Kompositionen zu hören sein; das Festival bietet gleichzeitig die Möglichkeit, Arthur Kampela live zu erleben. Begleitet wird er dabei vom herausragenden Bassisten Jose Moura, der einen sehr persönlichen, unkonventionellen Stil entwickelt hat. Das Konzert entspricht voll und ganz seinen Kompositionen, wird jedoch von samplern, Gitarre und anderen Spezialeffekten verstärkt.

**EXCLUSIF ! Arthur Kampela Duo**



Arthur Kampela est parmi nous ! Alors que Champs Libres donne à entendre à nouveau plusieurs compositions du "Zappa brésilien", le festival invite à découvrir son approche du concert live. Accompagné de l'étonnant bassiste Jose Moura, qui a développé un jeu peu orthodoxe de son instrument, Arthur Kampela nous livre un concert à l'image de ses compositions : une jouissive déconstruction de toutes les musiques d'aujourd'hui. Une occasion unique de découvrir l'humour foutraque et la créativité débridée de Kampela !

Arthur Kampela : guitare et ordinateur  
Jose Moura : basse

**Mercredi 6 et 13 juin ▶ Strasbourg, Bibliothèque Municipale Centre**



La Bibliothèque Municipale de Strasbourg s'associe au festival, avec un après-midi d'éveil aux musiques électroacoustiques, et un deuxième rendez-vous autour de la création électronique.

Auch die Stadtbibliothek Strasbourg beteiligt sich am Festival. Es handelt sich um eine Einführung in die elektroakustische Musik. Ein zweiter Termin rund um die Entstehung von elektronischer Musik

**6 juin ▶ 15h00**

Impromptus sonores - Ensemble Linea

**Daniel Salecich ▶ 10101000102 (1012) (2005)**

Pour violon et électronique - Sabine Akiko Ahrendt, violon

**Sungji Hong ▶ Black arrow (2005)**

Pour clarinette et électronique - Thomas Monod, clarinette

**13 juin ▶ 15h00**

"Produire de la musique par ordinateur"  
Rencontre-débat avec le musicien et producteur Aymeric de Tapol. Artiste autodidacte utilisant la plupart des logiciels et interfaces actuels de création musicale par ordinateur,

Aymeric de Tapol présente en direct quelques-uns de ces outils, avec démonstration à l'appui, et nous explique les spécificités de sa démarche de création.

**1<sup>er</sup> au 22 juin**

Et du 1<sup>er</sup> au 22 juin, borne d'écoute Champs Libres avec des extraits de la programmation au secteur musique de la BMS.

Vidéo les Beaux Jours propose

**Mercredi 6 juin ▶ 20h30**

Projections > Strasbourg, Maison de l'image

**Sonic Acts : architectures sonores**

Frank Schaeffer, 1998, 1h - Documentaire  
Un historique de la musique électronique de Pierre Henry à DJ Spooky, entre musiques dites "sérieuses" et populaires.

**Appelle ça comme tu veux (III)**

Arnaud Michniak, 2006. 30' - Art vidéo  
Entre art vidéo et road-movie, un regard humoristique, frondeur et décalé sur la technologie.

**Mercredi 13 juin ▶ 20h30**

Projections > Strasbourg, Maison de l'image

**Musique et Machines** (Collection :

introduction à la musique contemporaine)  
Michel Fano, Dominique Jameux, 1980, 55'

Un documentaire sur la machine, qui permet au compositeur de "créer quelque chose d'inouï" au sens propre du terme.

**Constructions Métalliques**

Véronique Mouysset et Christian Zanesi, 2002, 30'

Tryptique vidéo conçu sur une composition électroacoustique inspirée par les sons, les rythmes et les voix d'un atelier de ferronnerie à St Ouen.

**Vendredi 22 juin ▶ à partir de 22h30 - Disco Champs Libres**

Fête de clôture - Abschlussfeier > Strasbourg, Hall des Chars

**Los Pinguinos live-act  
electro-drum'n'bass-ethno-dub**

Pour conclure en beauté cette exploration des liens entre musique et technologie, Los Pinguinos proposent de questionner le binôme tradition/modernité. Un live-act décapant entre bouzouki et drum'n'bass, accompagné d'une création



vidéo spécialement conçue pour l'occasion par la vidéaste Isabelle Mainier.

Völlig schräges Konzert der strasbourger Band, die sowohl griechische Gesänge als auch zeitgenössische Musik samplen. Ein eigens für diesen Zweck gedrehtes Video wird das Konzert bebildern.

Iannis Rabotas (basse, bouzouki, voix), Julien Meyer (didgeridoo, percussion, beat box, électronique), Cédric Fonné (sampler, platines), Fabrice Kieffer (batterie, accordéon), Isabelle Mainier (vidéo d'animation)

**MP3-Battle**

Fini le "dieu DJ", starisé et adulé, qui mène le bal dans les soirées techno, les MP3-Battle permettent à chacun de s'improviser DJ en connectant son lecteur MP3 à la sono de la soirée. De ses propres productions aux morceaux téléchargés, chacun peut partager sa musique en direct. C'est vous qui faite la soirée, chacun a trois morceaux pour convaincre. Un concept en vogue à Montréal, Genève, et Paris, qui passe par Champs Libres. Ambiance garantie !

Jeder kann für 10 Minuten als DJ seine eigene Musik mit den anderen Gästen teilen. Einfach den mitgebrachten MP3-Player an die Anlage anschließen und los geht's! Diese Art des Feierns, bei der sich jeder beteiligen kann, entspricht einem völlig neuen Zeitgeist. Dieser Trend aus Montreal und Paris kommt dank Champs Libres nun endlich auch nach Strasbourg.

Vendredi 1	20h30	Musée d'Art Moderne 1 place Hans Jean Arp	<b>CONCERTS</b> Kampela, Salecich, Stockhausen - Ensemble Linea <b>champs libres</b> 1 2 3 4 page 2	5,50 €
<b>EXCLUSIF</b>	22h30	Hall des chars 10 rue du Hohwald	<b>LES DÉTOURS DE CHAMPS LIBRES</b> Concert Arthur Kampela Duo page 10	2 €
Mardi 5	19h00	CEAAC 7 rue de l'Abreuvoir	<b>CAFÉ CHAMPS LIBRES</b> Audio Lounge - DJ Lila page 14	2 €
Mercredi 6	15h00	BMS 3 rue Kuhn	<b>LES DÉTOURS DE CHAMPS LIBRES</b> Impromptus sonores : Salecich, Hong page 10	Gratuit
Jeudi 7	20h30	Maison de l'image 31 rue Kageneck	<b>LES DÉTOURS DE CHAMPS LIBRES</b> Projections > Vidéo les beaux Jours page 11	Gratuit
	18h30	ULP - Amphi Fresnel 3 rue de l'Université	<b>LES CAMPUS DE CHAMPS LIBRES</b> Conférence André Dufour et Renaud Brochart Perception de la musique par le cerveau page 16	Gratuit
Vendredi 8	19h00	CEAAC 7 rue de l'Abreuvoir	<b>CAFÉ CHAMPS LIBRES</b> Audio Lounge - Jonathan Pontier page 14	2 €
	20h30	Hall des chars 10 rue du Hohwald	<b>CONCERTS</b> Eötviös, Hong, Stockhausen, Davismoon - Ensemble Linea <b>champs libres</b> 1 2 3 4 page 3	5,50 €
Samedi 9	20h30	Palais Universitaire Place de l'Université	<b>LES CAMPUS DE CHAMPS LIBRES</b> "Le son des ondes alpha" : conférence-concert par A. Brouse page 5	Gratuit
Mardi 12	19h00	CEAAC 7 rue de l'Abreuvoir	<b>CAFÉ CHAMPS LIBRES</b> Audio Lounge - Route 2 page 15	2 €
Mercredi 13	15h00	BMS 3 rue Kuhn	<b>LES DÉTOURS DE CHAMPS LIBRES</b> Rencontre avec A. de Tapol : Musique et orinateur page 10	Gratuit
Jeudi 14	19h00	CEAAC 7 rue de l'Abreuvoir	<b>CAFÉ CHAMPS LIBRES</b> Carte Blanche à Dickheadman records Featuring Big Olive (DJ), Mc Moza et DJ Casquette page 15	2 €
	20h30	Maison de l'image 31 rue Kageneck	<b>LES DÉTOURS DE CHAMPS LIBRES</b> Projections > Vidéo les beaux Jours page 11	Gratuit
Vendredi 15	19h00	CEAAC 7 rue de l'Abreuvoir	<b>CAFÉ CHAMPS LIBRES</b> Dickheadman Records Damaneki & Douglas Field, Holy Day, Super polar page 15	2 €
	20h30	Hall des chars 10 rue du Hohwald	<b>CONCERTS</b> <i>création mondiale</i> Bernd Schultheis : For what they are - Ensemble Linea pages 6, 7	Gratuit
Samedi 16	19h00	CEAAC 7 rue de l'Abreuvoir	<b>CAFÉ CHAMPS LIBRES</b> Carte Blanche à Dickheadman records - Nanofestival page 15	2 €
Du lundi 18 au jeudi 21	20h30	Hall des chars 10 rue du Hohwald	<b>CONCERTS</b> <b>champs libres</b> 1 2 3 4 page 15	Gratuit
	de 14h à 18h	Galerie Stimultania 33 rue Kageneck	<b>champs libres</b> 1 2 3 4 Bernd Schultheis : For what they are - Ensemble Linea pages 6, 7	Gratuit
Jeudi 21	20h00	Galerie Stimultania 33 rue Kageneck	<b>LE WORKSHOP DE CHAMPS LIBRES</b> Initiation MAX MSP pages 18, 19	4 jours : 90 €
Vendredi 22	20h30	Hall des chars 10 rue du Hohwald	<b>LE WORKSHOP DE CHAMPS LIBRES</b> Spécial fête de la Musique > Concert du Workshop page 19	Gratuit
	22h30	Hall des chars 10 rue du Hohwald	<b>CONCERTS</b> HOMME-MACHINE par Proxima Centauri <b>champs libres</b> 1 2 3 4 page 8	5,50 €
			<b>LES DÉTOURS DE CHAMPS LIBRES</b> Fête de clôture > Los Pinguinos + MP3-Battle ! page 11	2 € / 0 *

**NB : Billetterie en caisse du soir uniquement. *Nur Abendkasse.***

\* Entrée gratuite pour les spectateurs du concert précédent

# champs libres

Du lundi 4 au samedi 16 juin ▶ 17h à 21h  
CAFÉ Strasbourg, CEAAC

Rendez-vous au Café Champs Libres pour boire un verre, découvrir la crème de la scène expérimentale lors des audio lounges ou encore s'informer sur le festival. C'est au CEAAC (Centre Européen d'Actions Artistiques Contemporaines) que le "Café Champs Libres" a ses quartiers.

Das Café Champs Libres steht Amateur- und Profimusikern zur Verfügung, die dort nach Lust und Laune experimentieren können!

## EN CONTINU

Du lundi 4 au samedi 9 juin ▶ 17h à 21h - Strasbourg, CEAAC

### "Intra Musiques Box"

L'association Intra-Musiques propose un espace d'écoute autour des pratiques électroacoustiques. Une sélection de CDs thématiques (histoire, tendances, etc...) d'environ 45', accompagné d'explications, permet au public de se familiariser avec cet univers musical méconnu.

Programme complet sur [champs-libres.fr](http://champs-libres.fr)

TV champs libres Extraits de concerts, interviews, chroniques par l'association le Transfo

### Im kleinen Raum „Intra Musiques Box“

Der Verein Intra-Musiques stellt in diesem Raum Hörbeispiele bereit, durch die man sich mit elektroakustischer Musik vertraut machen kann. Eine 45 Minuten lange CD über Geschichte und verschiedene Tendenzen dieser Musikrichtung, gespickt mit Erläuterungen, ermöglicht dem Publikum grundlegende Eindrücke in die häufig verkannte Welt der neuen Musik.

Mardi 5 juin ▶ 19h - DJ Llia

AUDIO LOUNGE

DJ au féminin, inspirée par des artistes comme Mira Calix, DJ Llia s'est construite un univers musical



personnel et exigeant, dont les sons, les rythmes et effets sonores constituent la dramaturgie abstraite, et semblent dépeindre notre monde urbain. De l'ambient expérimental novateur. À découvrir.

Experimentellen Ansätzen und atmosphärischem Techno : Die strasbourger DJ-Frau bietet eine ebenso anspruchsvolle wie originelle Musik. Absolut sehenswert !

Jeudi 7 juin ▶ 19h

AUDIO LOUNGE

Jonathan Pontier :

Âmes soniques - Concert pour ordinateur

Jonathan Pontier incarne une nouvelle génération de compositeurs, libérée de tout académisme musical.

Aussi à l'aise dans la chanson, que dans des ouvrages d'avant-garde et de musique expérimentale, il développe notamment depuis un an un travail de création / improvisation en temps réel sur ordinateur. Jonathan Pontier est actuellement en résidence, aux côtés de l'Ensemble Linea, aux Dominicains de Haute Alsace à Guebwiller.

Jonathan Pontier ist Komponist, Autor und spielt mehrere Instrumente. Seine musikalischen Werke reichen von volkstümlicher Musik, bis hin zu avantgardistischer Experimentalmusik.

## EN CONTINU

Du dimanche 10 au samedi 16 juin ▶ 17h à 21h - Café champs libres Strasbourg, CEAAC

### A la boîte : Détour par la Maison

Installation multimédia de Nicolas Althuser  
Nicolas Althuser travaille autour du son, de l'image, de la vidéo et du multimédia, notamment au travers d'installations d'objets et de dispositifs audiovisuels.

Il nous propose ici une installation vidéo interactive composée de plusieurs écrans dont le spectateur, par ses mouvements, module l'orchestration sonore et visuelle.

Der Künstler kommt ursprünglich aus Mulhouse und lebt heute in Strasbourg. Er befasst sich mit Klängen, Bildern, Video und Multimedia in Form von Installationen.

TV champs libres

Extraits de concerts, interviews, chroniques par l'association le Transfo

Mardi 12 juin ▶ 19h - Audio-Lounge : Route 2

AUDIO LOUNGE

Aymeric de Tapol - palette graphique sur MAX MSP + Vincent Posty - contrebasse.

Au cœur de la thématique de Champs Libres 2007, Route 2 fait dialoguer une contrebasse des plus classiques avec l'outil informatique le plus avant-gardiste. Improvisations et interactions, ruptures et croisements : un voyage magnétique !

Passend zum Motto von Champs Libres 2007, verbindet Route 2 einen klassischen Kontrabass mit einem avantgardistischen Computerprogramm. Improvisationen und Interaktionen, Brüche und Begegnungen: ein spannendes Abenteuer !

Carte Blanche à Dickheadman records

Label underground ayant ses quartiers entre Reykjavik, Strasbourg et Myspace, Dickheadman Rds



affiche un catalogue impressionnant, relevant du truchement d'identité autant que de la boulimie musicale de ses auteurs. Leur production à géométrie variable témoigne d'une assimilation à la fois consentie et autoparodique de tous les attributs de la "pop culture". La naïveté adolescente y croise la mythomanie la plus grotesque, le mauvais goût y côtoie les traits de génie.

Dickheadman s'installe au café Champs Libres pendant une semaine. Enfermés entre 4 murs à l'abri des regards, les membres du label vont produire, créer, éditer, jouer... et bien sûr sortir de cet espace laboratoire pour autant d'interventions aussi inclassables qu'imprévisibles !

Freie Hand für Dickheadman records

Die Mitglieder des Underground-Label Dickheadman records befinden sich irgendwo zwischen Reykjavik, Strasbourg und Myspace. Sie zeichnen sich durch einen nicht zu stillenden „musikalischen Appetit“ aus und nutzen das Internet für ihre ständigen Identitätswechsel.

Dickheadman wird das Café Champs Libres eine Woche lang besiedeln. Die Mitglieder des Labels werden dabei produzieren, kreieren, auflegen und spielen. Natürlich werden sie zeitweise auch ihr Versuchslabor verlassen. Ihre Darbietungen sind allerdings ebenso unklassifizierbar wie unvorhersehbar !

Mercredi 13 juin ▶ 19h

AUDIO LOUNGE

Dickheadman records section Grand Est : Featuring Big Olive (dj), Mc Moza, Dj Casquette.

Jeudi 14 juin ▶ 19h

AUDIO LOUNGE

Duos pop de Dickheadman Rds : Damaneki & Douglas Field, Holy Day, Super polar.

Samedi 16 juin ▶ 19h

AUDIO LOUNGE

Nanofestival  
Plusieurs groupes en quelques minutes  
Mehrere Bands im Minutentakt.

# Les Audio Lounges : apéritifs sonores





Avec les Campus de Champs Libres, le festival réunit art et sciences pour trois jours de découvertes et connaissances partagées.

**Jeudi 7 juin ▶ 18h30**

Université Louis Pasteur \_ Amphithéâtre Fresnel

La "musique des hémisphères" : une présentation des bases cérébrales de la cognition musicale. Par Renaud Brochart et André Dufour  
Comment perçoit-on la musique ? Existe-t-il un cerveau musicien ? Une oreille musicale ? Quels sont les processus neurobiologiques qui guident la perception de la musique par le cerveau ? Comment ces processus contribuent à construire notre sensibilité

*Champs Libres goes Campus  
Mit Champs Libres goes Campus werden Kunst und Wissenschaft miteinander vereint. Drei Tage voller Entdeckungen und neuer Erkenntnisse !*

musicale ? Pourquoi certaines musiques nous semblent du bruit et d'autres non ? Un chercheur de l'Université de Bourgogne et un ancien de l'IRCAM nous éclairent sur la "chimie de notre perception musicale"

Conférence du Jardin des Sciences, dans le cadre de Champs Libres (durée 1h) suivie d'un débat avec le public.  
Entrée libre

**Vendredi 8 juin ▶ 14h30**  
Lycée International des Pontonniers

Rencontre entre Andrew Brouse et les élèves des classes scientifiques du Lycée International.

**Samedi 9 juin ▶ 20h30**

Palais Universitaire de Strasbourg, Place de l'université

Le son des ondes Alpha – Andrew Brouse  
Attention, soirée spectaculaire !  
Andrew Brouse est musicien, compositeur, artiste et technologue multidisciplinaire. Il travaille dans le domaine des arts contemporains multimédias et de la musique depuis plus de quinze ans. Chercheur à l'Université McGill de Montréal et à Louvain La Neuve, il crée en 2001 l'InterHarmonium, un système d'interprétation et de transformation des ondes Alpha émises par le cerveau humain. Ce protocole de création musicale transforme les ondes cérébrales en impulsions et les transmet à une interface musicale MIDI.  
Il nous fait découvrir ce soir en concert, ce dispositif étonnant.  
Entre SF et performance, un moment fascinant de ces Champs Libres !

*Andrew Brouse ist Professor an der McGill Universität in Montréal (Kanada) und in Louvain-La-Neuve (Belgien). Er hat eine Methode entwickelt, die die Entstehung musikalischer Kreationen durch vom Gehirn ausgehende Impulse ermöglicht. Diese Impulse werden anschließend über ein sogenanntes „braincap“ an eine Benutzeroberfläche weitergeleitet. Präsentation des Verfahrens & Konzert am selben Abend.*

*Ein Experiment, das auf den ersten Blick eine technische Spielerei zu sein scheint, interessiert die Forscher vor allem im Bezug auf die völlig neuen Möglichkeiten insbesondere für schwerbehinderte Menschen.*

*Ein weiteres Highlight des Festivals, das man sich nicht entgehen lassen sollte!*

## Nuits des musées

### Linea au Botanique !

**Die Nacht der Museen - Linea im Botanischen Garten !**



**Samedi 19 mai ▶ à partir de 21h30**  
Jardin Botanique, Strasbourg

En avant-goût de Champs Libres, à quelques jours du lancement du festival, Linea participe à la Nuit des Musées, où tous les musées, et de nombreux lieux patrimoniaux de Strasbourg sont ouverts toute la soirée. Entre l'allée principale du Jardin Botanique et la Serre Tropicale, les musiciennes de Linea évoluent pour une série de concerts impromptus.

*Als Vorgeschmack auf Champs Libres, nimmt das Ensemble Linea wenige Tage vor Beginn des Festivals an der Nacht der Museen teil. Bei dieser Veranstaltung sind alle strassburger Museen den ganzen Abend geöffnet. Zwischen der Hauptallee und dem tropischen Gewächshaus werden die Musiker eine Reihe improvisierter Konzerte zum Besten geben.*

**André Jolivet ▶ pipeaubec**

*Pour flûte et percussion  
Jardin : au bout de l'allée centrale*

**Kaia Saariaho ▶ Laconisme de l'Aile**

*Pour flûte  
Jardin : parterre devant la serre tropicale*

**Maki Ishii ▶ Thirteen Drums**

*Pour 13 tambours  
Jardin : serre froide*

**Joji Yuasa ▶ Maibataraki II**

*Pour flûte  
Jardin : serre tropicale*

Keiko Murakami : flûte  
Asuka Hatanaka : percussions



L'équipe de Champs Libres est présente toute la soirée à l'entrée du Botanique. Venez nous rencontrer ! Une soirée proposée en collaboration avec la Mission Culture Scientifique et Technique d'Université Louis Pasteur et le Jardin Botanique.

Un espace Champs Libres sera à l'entrée du Jardin. Venez rencontrer l'équipe, renseignez vous sur le festival, etc...

Du lundi 18 au jeudi 21 juin, de 14h à 18h

Strasbourg, Galerie Stimultania

## Workshop MAX MSP par Aymeric de Tapol

Logiciel étonnant inventé par l'IRCAM, MAX MSP présente un intérêt majeur dans le domaine de la création sonore et vidéographique contemporaine : il permet la création d'interfaces personnelles pour le contrôle d'événements en temps réel, que ce soit pour le son, la régie de spectacle ou la création de films vidéographiques interactifs.

Chaque interface est construite au moyen de petites boîtes que l'on appelle OBJETS et que l'on assemble afin de transmettre des commandes agissant sur le matériau sonore et/ou visuel. Les interfaces sont modulables à l'infini, ce qui permet une grande liberté dans la création et une grande adaptabilité pour la réalisation de tâches spécifiques. C'est donc l'outil de rêve pour tout créateur amateur ou professionnel du 21<sup>ème</sup> siècle. Producteur de musique électronique autodidacte, et utilisateur averti de cet outil, Aymeric de Tapol anime un workshop de découverte et d'initiation à ce logiciel révolutionnaire dans le cadre de Champs Libres.

Chaque stagiaire y créera une interface qu'il pourra utiliser par la suite. Il possèdera les éléments de base pour utiliser ce logiciel et en développer l'usage. Un concert de tous les stagiaires, formant un "orchestre d'ordinateurs" conclura le stage, le jour de la Fête de la musique.

### Conditions d'accès

- Les participants doivent télécharger la démo MAX MSP sur le site : [www.cycling74.com/downloads/maxmsp](http://www.cycling74.com/downloads/maxmsp) \_Utilisable pendant 30 jours
- Ils doivent apporter leurs ordinateurs avec la démo MAX MSP déjà installée (Mac et PC)
- A fournir également : contrôleur MIDI - carte audio - câbles audio - casque audio - micros - adaptateur jack pour les mini jacks de leur carte son mère.



STIMULTANIA

*Die Software MAX MSP wurde vom IRCAM (Institut de Recherche et Coordination Acoustique/Musique) erfunden. Die Entwicklung eines eigenen Apparates für musikalische Kreationen wird dadurch möglich.*

*Aymeric de Tapol ist Produzent für elektronische Musik, Autodidakt und erfahrener Nutzer von MAX MSP. Um sie auch für Amateurmusiker zugänglich zu machen, bietet er mit seinem Workshop eine Einführung in diese revolutionäre Software an (auf französisch).*

### Frais de participation

90 euros pour les 4 jours.  
Inscription auprès de Linea :  
[workshop@champs-libres.fr](mailto:workshop@champs-libres.fr)  
ou par Tél. : 03 88 35 44 21

Attention : limité à 10 participants

### Lieu du stage

Stimultania - 33, rue Kageneck  
67000 Strasbourg  
[www.stimultania.org](http://www.stimultania.org)

### Contenu du stage et horaires

#### Lundi 14h à 18h

- Qu'est ce que MAX MSP ? : historique
- Ecoute de pièces sonores utilisant MAX MSP.
- Démonstration de patches

1

#### Mercredi de 14h à 18h

- Finition des patches
- Blocage du patch en application autonome
- Discussion
- Jeux d'improvisation

3

#### Mardi 14h à 18h

- Fabrication d'un sampler temps réel, pitch, sélection, boucle, enregistrement
- Affectation à l'interface des commandes ASCII du clavier et des commandes MIDI
- Filtrage
- Effet VST
- Discussion

2

#### Jeudi de 10h à 12h et de 14h à 18h

- Préparation du Concert de fin de stage
- Discussion

4

+ CONCERT

Jeudi 21 juin ▶ 20h  
Strasbourg, Galerie Stimultania  
Concert du Workshop MAX MSP

 **Les Dominicains**  
DE HAUTE-ALSACE  
[www.les-dominicains.com](http://www.les-dominicains.com)

# nuit hypnotique #1

Réservations : 03 89 62 21 82

2 juin

20h30 → Nef et Cloître

10€

0h30 → Soirée électro au Farhenheit

trance  
ambient  
trance  
ambient

AES DANA

SOLAR FIELDS

HUUA NETWORK

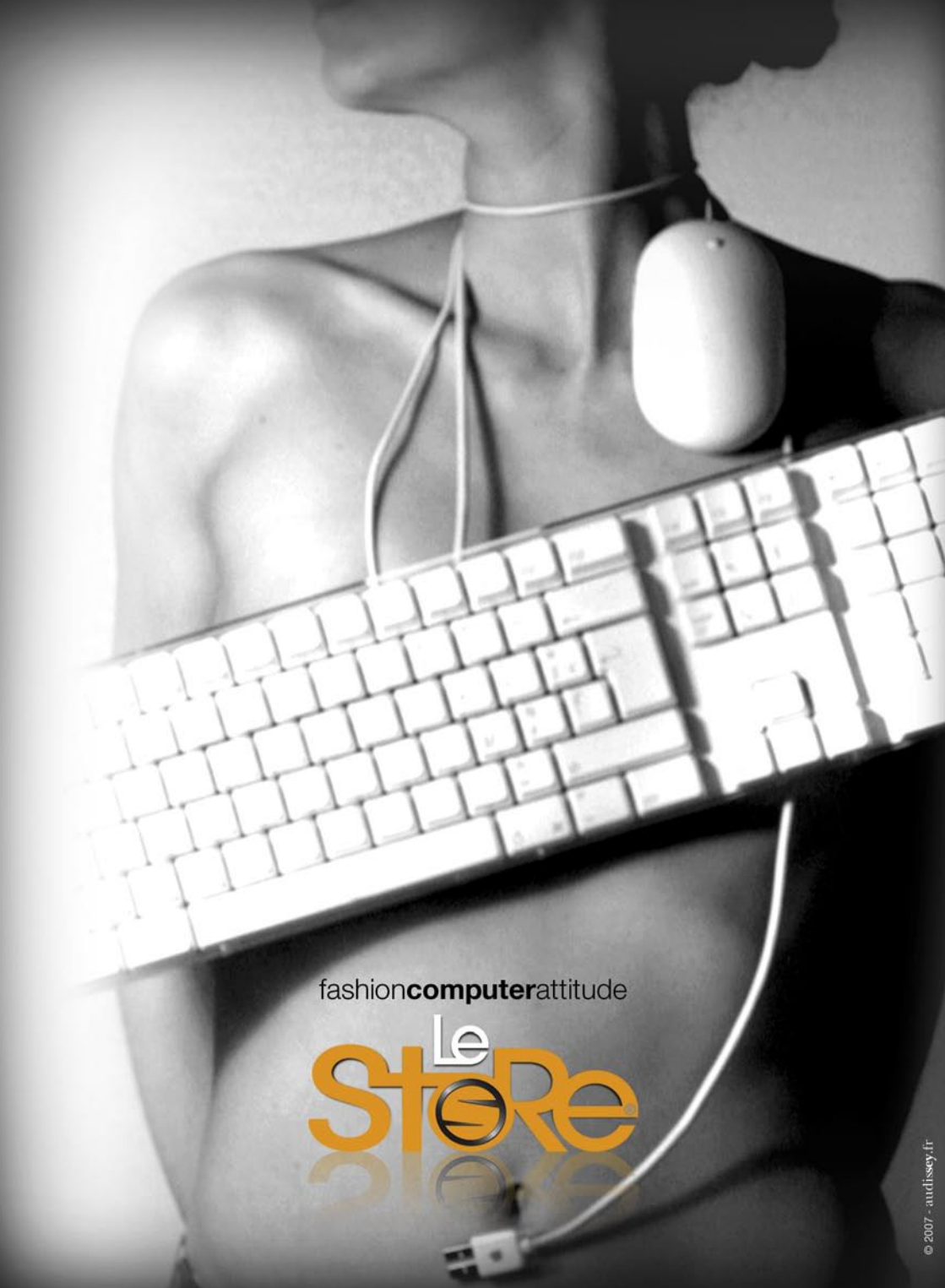
LINEA

PONTIER

COLARD

GREILSAMMER

PROJECTIONS VIDÉOS  
SPECTRAL LIQUID  
ŒUVRES DU FRAC ALSACE



fashion**computer**attitude

Le  
**Store**

© 2007 - audissey.fr

## Les créateurs de Champs Libres

### L'Ensemble Linea, musiciens

Fondé par Jean-Philippe Wurtz, en 1998 à Strasbourg, l'Ensemble Linea s'engage dès ses débuts dans une démocratisation de la musique contemporaine, faisant la part belle au théâtre musical cher à Aperghis ou Kagel, et remplaçant la musique dans sa modernité et sa diversité mondiale.

A côté des compositeurs majeurs du XX<sup>ème</sup> siècle, le répertoire intègre ainsi les créations de jeunes compositeurs français ou étrangers, et s'intéresse aux territoires musicaux insuffisamment explorés comme l'Asie et l'Amérique Latine.

A géométrie variable, du grand orchestre au duo, la formation réunit de jeunes musiciens de cultures différentes, formés dans les plus grands établissements mondiaux. Les concerts, vivants, joués, aux nombreuses surprises, valent à Linea une solide réputation scénique et la reconnaissance croissante des professionnels et du public.



### Champs Libres Ensemble Linea

c/o La Fabrique de Théâtre  
10 rue du Hohwald  
67000 Strasbourg  
Tél. : 03 88 35 44 21  
Fax : 03 88 35 53 92  
www.champs-libres.fr  
info@champs-libres.fr

1998 von Jean-Philippe Wurtz in Strasbourg gegründet, engagiert sich das Ensemble von Anfang an für eine Demokratisierung der Neuen Musik. Besondere Aufmerksamkeit gilt hierbei dem Musiktheater, das vor allem Aperghis und Kagel am Herzen liegt. Ziel ist, die zeitgenössische Musik in ihrer ganzen weltweiten Vielfalt zu zeigen.

Neben den wichtigsten Komponisten des 20. Jahrhunderts spielen auch junge Komponisten aus Frankreich und dem Ausland eine wichtige Rolle im Repertoire des Ensembles.

Ein besonderes Interesse besteht auch an den musikalisch bislang noch unzureichend ergründeten Territorien wie Asien und Lateinamerika.

In variabler Zusammensetzung, von der großen Orchesterbesetzung bis zum Duo, vereint das Ensemble Musiker verschiedener Kulturen, die ihre Ausbildung in weltweit bedeutenden Schulen erhielten.

Die heiteren, lebendigen Konzerte voller Überraschungen haben dem Ensemble Linéa zu einem soliden Ruf und einer wachsenden Anerkennung von Profis und Öffentlichkeit verholfen.

### L'équipe de Champs Libres

**Jean-Philippe Wurtz** : direction générale  
**Sabrina Martino** : régie générale, lumière  
**Laura Fort** : régie générale, son  
**Christine Heimlich** : lumière

**Sophie de la Porte des Vaux** : administration

**Jean-Etienne Moldo** : chargé de production et communication  
**Lise Laclef** : assistante de communication  
**Victoria Montigny** : assistante communication et relations presse Allemagne

**Lauren Smith** : assistante de communication en langue anglaise  
**Xavier Mansuy - Pom-K6** : conception graphique, web  
**Mathieu Sautel** : photographe

## Champs Libres avec le Transfo

Association strasbourgeoise active depuis 2 ans, Le Transfo est un collectif d'artistes connu pour ses expositions et animations qui drainent un public de plus en plus nombreux, séduit par la créativité et la diversité des champs artistiques couverts par l'association : photographie, arts graphiques et plastiques, musique, poésie, etc.

Le Transfo est aussi une structure au service des artistes, des associations culturelles et de tout porteur de projet : reportages photographiques, prises de vues, création d'identités visuelles, œuvres collectives ou individuelles...

C'est dans cet esprit que le Transfo collabore depuis un an avec Linea sur l'ensemble de son activité, et plus particulièrement lors de Champs Libres. Une partie des photos de ce livret sont signées Mathieu Sautel, l'un des photographes de l'association lors de l'édition 2006 du festival.

Cette année, Le Transfo propose dans Champs Libres :

**TV** **champs** libres après les concerts de Linea et Proxima Centauri, exprimez vous devant la caméra du Transfo. Diffusion ensuite au Café Champs Libres

**Le blog image** : presque en direct, quelques heures après chaque concert, le Transfo vous fait revivre les grands moments de chaque soirée sur son blog à grand renfort de photos.

C'est sur [www.letransfo.com](http://www.letransfo.com)

La Gazette de Champs Libres : pendant toute la durée du festival, Champs Libres et le Transfo créent leur propre média. Pied de nez à la technologie surdominant cette édition, c'est un bon vieux polycopié digne du XX<sup>ème</sup> siècle, entre le fanzine, la lettre d'info ou le blog papier, qui circulera sur les concerts et au Café Champs Libres. Au sommaire : interviews des compositeurs et des musiciens, dernières minutes, bons plans du festival, coulisses de la manifestation...

Bar : l'équipe du Transfo a enfin la lourde responsabilité d'assurer le bar au Café Champs Libres et au Hall des Chars. Service amical et décontracté assuré.

Contacts  
[contact@letransfo.com](mailto:contact@letransfo.com)  
[www.letransfo.com](http://www.letransfo.com)

## Actualité

Exposition "ECHANTILLON#3" du 30 avril au 1<sup>er</sup> juin à la Petite Mairie, 8, rue brûlée à Strasbourg.

Reportage photographique, blog, bulletin pour "Les Tribus Méditerranéennes", création artistique sur 3 ans commencée en 2006 (du 16 au 22 juillet - Fozzano - Corse).

Exposition aux Domaines de Strasbourg, 27 rue des Frères :

Juin : photographies, Mathieu Sautel.

Juillet : photographies, Chris Gouriou.

Août : dessins et illustrations, Émilie Ruffier.

Septembre : dessins, puppets et illustrations, Magali Hedouin.

## Soutiens

L'ensemble Linea et Champs Libres sont soutenus financièrement par Le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Alsace), La Ville de Strasbourg, La Région Alsace, Les Départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, La SACEM, La SPEDIDAM, L'ADAMI, l'Office National de Diffusion Artistique, L'Action Culturelle de l'Université Marc Bloch, L'Association des Amis du Musée d'Art Moderne et Contemporain. L'équipe de Champs Libres remercie tout particulièrement la Ville de Strasbourg pour l'important soutien logistique fourni.

## Remerciements

Mathieu Sautel et l'équipe du Transfo, Cédric Fonné, Julien Meyer et tous les bénévoles, prestataires et artistes qui font Champs Libres 2007.

Centre Européen d'Action Artistique Contemporaine, Action Culturelle de l'Université Marc Bloch, Mission Culture Scientifique et Technique de l'Université Louis Pasteur, Catherine Wenger du Jardin Botanique, Galerie Stimultania, Vidéo Les Beaux Jours, Bibliothèques Municipales de Strasbourg, Jazzmutant, Alpha Sono, JEF, Rent A Car.



Retrouvez Champs Libres sur Radio Eurodistrict, la webradio transfrontalière, qui retransmet une partie

des concerts sur son antenne et vous donne toutes les infos sur le festival.

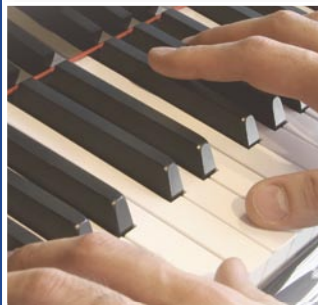
A suivre sur [www.radioeurodistrict.com](http://www.radioeurodistrict.com)



Radio Eurodistrict :  
Das grenzüberschreitende Webradio Eurodistrict überträgt einen Teil der Champs Libres-Konzerte und versorgt die Hörer mit wissenswerten Infos rund um das Festival.  
Details unter [www.radioeurodistrict.com](http://www.radioeurodistrict.com)

iKocher

# La musique est en nous!



Instruments &  
partitions sur

[www.arpeges-am.fr](http://www.arpeges-am.fr)

- INSTRUMENTS À VENT • PIANOS À QUEUE, DROITS, NUMÉRIQUES
- CLAVIERS • ACCORDÉONS • ORGUES LITURGIQUES
- HARPES ET GUITARES
- PERCUSSIONS ÉDUCATIVES • ACCESSOIRES • PARTITIONS

Musique  
**A** *Arpeges*  
armand meyer  
strasbourg

STRASBOURG  
21, rue de Lausanne  
Tél 03 88 15 00 15  
<http://www.arpeges-am.fr>